

**REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE**  
**“Toyota Auris Black Edition for sports”**  
**organizata de S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L.**  
(perioada **05.09.2017 – 11.09.2017**)

**Art. 1 – Organizatorul**

1.1. Organizatorul campaniei promotionale cu premii „Toyota Auris Black Edition for sports” (denumita in continuare „Promotia”) este S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. („Organizatorul”), societate comerciala inregistrata in conformitate cu legea romana, cu sediul in Romania, Bulevardul Pipera, nr. 1, orasul Voluntari, județul Ilfov.

1.2. Concursul se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toti participantii.

1.3. Prin participarea la acest concurs, se prezuma cunoasterea regulamentului si acordul Participantului. Participantii se obliga sa respecte si sa se conformeze tuturor termenilor, conditiilor si prevederilor prezentului Regulament.

**Art. 2 - Durata si locul de desfasurare a Promotiei**

2.1. Promotia este organizata si desfasurata pe intreg teritoriul Romaniei. Promotia se va desfasura in intervalul:

- **05.09.2017 – 11.09.2017** in cadrul paginii de **facebook World Class Romania**.

**Art. 3 - Regulamentul oficial al Promotiei**

3.1. Regulamentul oficial al Promotiei este disponibil oricarii solicitant, in mod gratuit, pe intreaga durata a concursului, in oricare dintre urmatoarele modalitati:

in format electronic, prin accesarea paginii:

<https://www.facebook.com/ToyotaRomania/>

in format electronic, prin accesarea paginii:

<https://www.facebook.com/worldclass.romania/>

in urma unei solicitari scrise trimise la adresa Organizatorului din **Voluntari, Județul Ilfov, Bd.Pipera, nr.1.**

3.2. Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Promotia poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

3.3. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta si/sau intrerupe desfasurarea Promotiei, cu conditia instiintarii prealabile a participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia.

3.4. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale si vor fi comunicate catre public prin publicarea pe pagina <https://www.facebook.com/ToyotaRomania/>.

**Art. 4 - Dreptul de participare**

4.1. Se pot inscrie in vederea participarii la Promotie numai persoanele fizice („Participantii”) cu domiciliul sau resedinta in Romania si care, la data inscrierii, au implinit varsta de 18 ani.

4.2. Nu pot participa la Promotie urmatoarele categorii de persoane:

- angajatii companiei TOYOTA ROMANIA si ai distribuitorilor acesteia;
- angajatii oricaror companii implicate in realizarea oricaror activitati legate de organizarea si desfasurarea Promotiei.
- De asemenea, rudele angajatilor inclusiv pana la gradul III, mentionati mai sus (respectiv copii/parinti, frati/surori, sot/sotie) nu au dreptul de a participa la Promotie.

## **Art. 5 – Participare**

5.1. După data încheierii campaniei promotionale, postarii de campanie “ Toyota Auris Black Edition for sports” își pierde acesta valoare, Organizatorii nemaiașavând nici o responsabilitate și nemaiașumându-și nici o obligație în legătură cu nici o circumstanță care ar putea eventual conduce publicul la concluzia actualității ori continuării campaniei promotionale.

## **Art. 6 – Premiile Promotiei**

6.1. În cadrul Promotiei pot fi acordate, conform mecanismului descris la Art. 7 de mai jos, următoarele premii:

Premiile oferite prin tragere la sorti sunt:

☐ 1 Test Drive de un weekend (2 zile) cu Auris Hybrid Black Edition

Valoarea totală a premiilor este de 423.2 Ron (TVA inclus).

6.2. Niciunul dintre premiile Promotiei nu poate fi înlocuit cu contravaloarea în bani a acestuia ori cu un alt bun sau serviciu și nici nu poate face obiectul unei instrainări.

## **Art. 7 – Mecanismul desfășurării Promotiei**

7.1. Condiții privind înscrierea valabilă în Promotie

7.1.1. Pentru înscrierea valabilă în vederea participării la **Promotie** este necesară îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:

⟨1⟩ **Participantul** trebuie să aibă drept de participare potrivit prevederilor Art. 4 de mai sus;

⟨2⟩ **Participantul** trebuie să răspundă întrebării: **“Scrie-ne într-un comentariu care este accesoriul tău negru preferat pentru sport și poți câștiga un Test Drive de un weekend cu noua Toyota Auris Hybrid Black Edition!”** și să introducă într-un comentariu răspunsul

⟨3⟩ Înscrierea se va face exclusiv în perioada Promotiei.

7.2. Modalitățile de înscriere în Promotie

**7.2.1.** Fiecare se poate înscrie în concurs o singură dată.

7.3. Desemnarea câștigătorilor

Premiul va fi acordat prin tragere la sorti, prin random.org, extragere filmată

7.4. Validarea câștigurilor. Publicarea câștigătorilor.

7.4.1. Ulterior desemnării câștigătorilor **Promotiei**, potrivit mecanismelor de selecție descris mai sus și corespunzătoare fiecărui tip de premiu în parte, **Organizatorul** va proceda la validarea câștigurilor.

Participantul care a fost desemnat câștigător va fi contactat de către un reprezentant Toyota România prin mesaj privat pe Facebook pentru oferirea premiului, până la data de **13.08.2017**. În cazul în care câștigătorul nu poate fi contactat, se va trece la validarea rezervelor, care va fi făcută după același procedeu. În cazul în care nici rezervele nu vor putea fi contactate din motive independente de organizator, premiul va fi anulat.

Astfel, pentru ca un **Participant** să poată fi validat drept câștigător al **Promotiei**, este necesară îndeplinirea următoarelor condiții:

- să îndeplinească condițiile de la Secțiunea 7.1 ale prezentului Regulament;
- să se înscrie în Campanie pe <https://www.facebook.com/worldclass.romania/> în condițiile prevăzute în prezentul Regulament;

7.4.2. În cazul în care câștigătorul nu va comunica toate informațiile solicitate de către Organizator, acesta își rezervă dreptul de a-i anula câștigul și de a apela la prima rezervă disponibilă, în ordinea desemnării. În cazul epuizării tuturor rezervelor, respectivul premiu nu va mai fi acordat și va rămâne în posesia Organizatorului fără obligația de alocare către alt participant.

7.4.3. Anunțarea câștigătorilor se va realiza prin publicarea pe <https://www.facebook.com/worldclass.romania/>

7.5. Intrarea în posesia premiilor

7.5.1. Câștigătorii vor fi contactați de către Toyota România pentru detaliile de acordare a premiilor.

Orice eroare și/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate:

Organizatorului nu atrage răspunderea acestuia, acuratețea datelor de contact furnizate de

participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a Participantilor. Organizatorul nu este responsabil nici in cazul in care un Participant desemnat castigator nu poate fi contactat din cauza datelor de contact incorecte/incomplete.

7.5.2. Reclamatii referitoare la premiul castigat ulterior momentului semnarii procesului verbal de predare-primire nu vor fi luate in considerare de catre Organizator.

### **Art. 8 - Taxeși impozite**

8.1. Organizatorul se obliga sa retina si sa vireze impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate castigatorilor cu cetatenie romana in conformitate cu prevederile art. 110 alin (3) din Codul Fiscal aprobat prin legea 227 din 08/09/2015, cu modificarile si completarile ulterioare, orice alte obligatii de orice alta natura, in legatura cu acestea, fiind in sarcina exclusiva a castigatorilor.

### **Art 9 – Limitarea raspunderii**

9.1. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei campanii.

9.2. Organizatorul Campaniei promotionale „Toyota Auris Black Edition for sports” nu va avea nicio raspundere si nu vor putea fi implicat in niciun litigiu legat de detinerea sau de proprietatea asupra bonurilor fiscale cat si in ceea ce priveste eventualele cheltuieli suplimentare suportate de catre Participant in legatura cu aceasta campanie, exceptie facand cele prevazute de OG nr. 99/2000 aprobata prin Legea 650/2002.

9.3. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei intrari in cadrul acestei promotii, decizia comisiei este definitiva.

9.4. Eventualele contestatii vor fi luate in considerare pana la data de 20.09.2017 inclusiv. Orice contestatii sosite dupa aceasta data nu vor fi luate in considerare.

9.5. Organizatorii nu isi asuma responsabilitatea pentru:

- (a) Situatiile in care adresa de email nu poate fi identificata si ca atare Organizatorii nu vor putea raspunde Participantului la promotie;
- (b) Eventualele dispute legate de drepturile asupra adreselor de email in legatura cu care s-au inregistrat online;
- (c) Nicio eroare in datele furnizate de catre castigatori; acuratetea datelor de contact nu atrage raspunderea organizatorului, fiind in responsabilitatea exclusiva a participantilor. Ca atare acesta nu are nici un fel de obligatie in cazul furnizarii de catre participanti a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator, imposibilitatea inscrierii in promotie din cauza ilizibilitatii datelor personale;
- (d) Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui castigator de a intra in posesia premiului;
- (e) Organizatorul nu va fi responsabil pentru intarzierile in livrarea/ inmanarea premiilor cauzate de intarzieri in prestarea serviciilor de catre furnizorii acestuia etc.;
- (f) Reclamatii referitoare la premiul castigat, ulterioare momentului semnarii procesului verbal de predare-primire, nu vor fi luate in considerare de catre Organizator;
- (g) Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru faxurile ilizibile, pierdute, tardive, transmise la alt numar decat cel indicat, in cazul castigatorilor, ce va duce la imposibilitatea validarii acestora;
- (h) Defectiuni tehnice ale furnizorilor de internet;
- (i) Pierderea de catre participant a datelor de logare, blocarea adresei de e-mail a participantului sau alte defectiuni ale altor mecanisme decat ale siteului, implicate in procesul de reamintire a parolei si userului;
- (j) Erori cauzate de folosirea incorecta a computerului personal de catre participant (intreruperea sursei electrice a computerului, erori date de sistemul de operare instalat pe computer, erori date de virusarea sistemului de operare al computerului, erori date de folosirea cu rea vointa a tehnologiei de catre participant in scopul de a manipula rezultatele concursului).

- (k) Erori cauzate de folosirea altor tehnologii decat cele recomandate de Organizator. Tehnologiile recomandate: Browser internet (Internet Explorer vers. minima 7, Mozilla versiunea minima 3, Opera 9), Sistem de operare minim Windows 2000.
- (l) Situatiile in care anumite persoane inscrise in concurs sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la competitie, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita.

Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformate in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea competitiei. Aceste circumstante se pot datora, de asemenea, dificultatilor tehnice care pot afecta functionarea conexiunilor Internet si/sau a echipamentelor de calcul si/sau a aplicatiilor furnizorului de Internet si/sau functionarea defectuoasa a e-mail-ului, fie in cazul Organizatorului, fie in cazul participantului, cauzata de probleme tehnice si/sau de trafic intens pe Internet, in general, sau pe pagina web, in special, sau de ambele tipuri de probleme.

Aceste circumstante se mai pot datora: unor deteriorari sau defecte cu efect potential asupra echipamentelor de calcul, aplicatiilor si/sau datelor stocate ale participantilor sau ale unor terti, in urma participarii la competitie. Aceste circumstante pot, de asemenea, sa se datoreze unor schimbari de legislatie care sa influenteze derularea si implementarea competitiei (precum deciziile adoptate de autoritatile civile, regimul de razboi, catastrofele naturale si alte evenimente similare), castigurile obtinute in urma competitiei, valoarea acestora, functia acestora, conditiile de acordare a acestora si/sau distribuirea acestora.

Participantii accepta cu titlu definitiv toate deciziile adoptate de Organizator in privinta castigatorilor, precum si a calendarului ulterior al competitiei sau a altor schimbari legate de implementarea competitiei. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respecta regulile competitiei sau in privinta caruia exista dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa competitiei. Participantii se obliga, de asemenea, sa puna la dispozitia organizatorului toate datele de contact relevante (numele, prenumele, adresa si numarul de telefon mobil).

#### **Art. 10 - Prelucrarea datelor personale**

10.1. Prin inscrierea si participarea la Promotie, Participantii declara ca sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament si sunt de acord ca datele lor sa intre in baza de date a S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L., sa fie prelucrate si utilizate de acesta (personal ori prin imputernicit) in scopuri precum: inmanarea premiilor castigatorilor, inregistrarea si validarea castigatorilor Campaniei promotionale, realizarea de rapoarte statistice cu privire la consumatori, activitati de marketing direct precum informarea persoanelor incluse in baza de date a S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. prin diverse mijloace de comunicare (posta, e-mail, SMS sau alte mijloace de comunicare permise prin lege) cu privire la alte actiuni desfasurate in viitor de catre Organizator, trimiterea catre participant de diverse materiale publicitare, informative si/sau obiecte promotionale si/sau mostre.

10.2. TOYOTA ROMANIA S.R.L. este inregistrat ca operator de date cu caracter personal nr. 3331 la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal si a operatorului sau de Marketing Direct, in conformitate cu Legea nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date ("Legea 677/2001"). Organizatorul se obliga ca datele personale sa nu fie difuzate catre terti cu exceptia imputernicitorilor sai.

10.3. Prin inscrierea la aceasta Campanie promotionala, participantii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament Oficial si sunt de acord ca, in cazul in care vor castiga, numele si localitatea de resedinta sa fie facute publice si folosite in scopuri publicitare, fara alte obligatii sau plati. La cererea scrisa, semnata si datata a persoanei respective, adresata Departamentului Relatii Consumatori, municipiul Voluntari, Ilfov, o data pe an, in mod gratuit, S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. va confirma utilizarea datelor care o privesc sau va inceta orice prelucrare a acestora. De asemenea, S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L. va rectifica, actualiza, bloca, sterge sau transforma in date

anonime pe toate acelea a caror folosire nu este conforma dispozitiilor Legii nr. 677/2001.

10.4. Organizatorul se obliga sa respecte prevederile Legii nr. 677 /2001, privind protectia datelor personale ale Participantilor stocate pe durata Promotiei si ulterior acesteia. Ca atare, Organizatorul se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale Participantilor la Promotie si sa le utilizeze conform legislatiei in vigoare.

10.5. Organizatorul va prelua si prelucra urmatoarele categorii de date:

- Pentru participantii care introduc coduri prin intermediul site-ului de promotie;
- Pentru castigatorii premiilor: nume, prenume, numar de telefon mobil, adresa din cartea identitate, CNP, numar si seria CI.

10.6. Participantilor la Concurs le sunt garantate drepturile prevazute de Legea 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter parsonal si libera circulatie a acestor date si in special cele cu privire la:

- *dreptul de acces la date* potrivit caruia orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la **Organizator**, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care ii privesc sunt sau nu sunt prelucrate de catre **Organizator**.

- *dreptul de opozitie* potrivit caruia persoana vizata are dreptul de a se opune in orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca datele care o vizeaza sa fac obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor in care exista dispozitii legale contrare.

- *dreptul de interventie asupra datelor* potrivit caruia orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la **Organizator**, la cerere si in mod gratuit:

- (a) dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma legii, in special a datelor incomplete sau inexacte;
- (b) dupa caz, transformarea in date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma legii;
- (c) realizarea notificarii catre terte persoane carora le-au fost dezvaluite datele, a oricarei operatiuni efectuate conform lit. a) sau b), daca o asemenea notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat.

10.7. La cererea expresa a oricaruia dintre Participanti, Organizatorul va asigura acestuia exercitarea oricaruia dintre drepturile prevazute la Art.8.3 de mai sus.

Pentru exercitarea acestor drepturi, participantii inscrisi la **Promotie** vor trimite **Organizatorului** pe adresa Romania, BULEVARDUL PIPERA NR 1, ORAS VOLUNTARI, JUD ILFOV. o cerere intocmita in forma scrisa, datata si semnata.

- *dreptul de acces la date* potrivit caruia orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la **Organizator**, la cerere si in mod gratuit pentru o solicitare pe an, confirmarea faptului ca datele care ii privesc sunt sau nu sunt prelucrate de catre **Organizator**.

- *dreptul de opozitie* potrivit caruia persoana vizata are dreptul de a se opune in orice moment, din motive intemeiate si legitime legate de situatia sa particulara, ca datele care o vizeaza sa fac obiectul unei prelucrari, cu exceptia cazurilor in care exista dispozitii legale contrare.

- *dreptul de interventie asupra datelor* potrivit caruia orice persoana vizata are dreptul de a obtine de la **Organizator**, la cerere si in mod gratuit:

- (d) dupa caz, rectificarea, actualizarea, blocarea sau stergerea datelor a caror prelucrare nu este conforma legii, in special a datelor incomplete sau inexacte;
- (e) dupa caz, transformarea in date anonime a datelor a caror prelucrare nu este conforma legii;
- (f) realizarea notificarii catre terte persoane carora le-au fost dezvaluite datele, a oricarei operatiuni efectuate conform lit. a) sau b), daca o asemenea notificare nu se dovedeste imposibila sau nu presupune un efort disproportionat fata de interesul legitim care ar putea fi lezat.

10.8. Organizatorul se obliga de asemenea sa respecte toate prevederile Legii nr. 677/2001, privind protectia datelor personale stocate atat pe durata desfasurarii **Promotiei**, cat si ulterior incheierii acesteia pe o durata nelimitata de timp si, daca este cazul, sa notifice catre Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal orice cu privire la colectarile si prelucrarile de date cu caracter personal realizate in legatura cu inscrierea si participarea la **Promotie**.

10.9. Organizatorul se obliga ca la prima comunicare in scris pe care o va avea cu persoanele din baza de date astfel creata, sa aduca acestora la cunostinta drepturile conform *Legii nr. 677/2001*.

#### **Art. 11 - Incetarea/Intreruperea Promotiei. Forta majora**

- 11.1. Promotia poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Promotiei.
- 11.2. Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.
- 11.3. Promotia mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor Art. 3.4 de mai sus.

#### **Art. 12 - Imposibilitatea ridicarii premiilor**

- 12.1. In cazul in care oricare dintre castigatorii Promotiei se afla in imposibilitate de a se deplasa, predarea premiului se va face unei persoane imputernicite prin procura notariala speciala pentru acest lucru. Organizatorul este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea premiului respectivei persoane imputernicite prin procura notariala, precum si de plata oricaror despagubiri sau solutionarea oricaror reclamatii legate de aceasta.

#### **Art. 13 - Litigii**

- 13.1. Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participantii cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Promotiei se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente din municipiul Voluntari.
- 13.2. Eventualele reclamatii legate de derularea Promotiei se pot trimite pe adresa **Organizatorului** pana la data de **30.09.2017** inclusiv. Dupa expirarea acestui termen, **Organizatorul** nu va mai lua in considerare nicio reclamatie.

#### **Art. 14 - Alte Clauze**

- 14.1. Deciziile Organizatorului privind promotia sunt finale si aplicabile tuturor Participantilor.
- 14.2. Premiile neacordate vor ramane in posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea in maniera pe care o va considera necesara sau potrivita intereselor sale.
- 14.3. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudata a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile pe care le implica organizarea si desfasurarea Promotiei.

#### **S.C. TOYOTA ROMANIA S.R.L.**

Daniel Stefanuca  
Administrator

.....

Voluntari, **4 septembrie 2017**